



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**



16443/11

(OR. en)

PRESSE 410  
PR CO 66

## **PERSMEDEDELING**

3122e zitting van de Raad

### **Economische en Financiële Zaken**

Brussel, 8 november 2011

Voorzitter      **de heer Jacek ROSTOWSKI**  
Minister van Financiën van Polen

# **P E R S**

---

Wetstraat 175 B – 1048 BRUSSEL Tel.: +32 (0)2 281 8914 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

16443/11

1  
**NL**

## Voornaamste resultaten van de Raadszitting

De Raad heeft zich beraden op de follow-up van besluiten die in het kader van de schulden crisis tijdens recente bijeenkomsten van de staatshoofden en regeringsleiders zijn genomen om het vertrouwen in het **bankwezen** te herstellen.

De Raad heeft zes wetgevingsvoorstellen ter verbetering van het **economisch bestuur** in de EU en meer bepaald in de eurozone aangenomen. De aanneming van het pakket volgt op het bereiken van een politiek akkoord op 4 oktober.

De Raad heeft conclusies aangenomen over het opstellen van een scorebord van economische indicatoren dat in het kader van nieuwe regelingen zal worden gebruikt om **macro-economische onevenwichtigheden** op te sporen.

De Raad heeft conclusies aangenomen over **klimaatverandering** ter voorbereiding van een VN-conferentie die van 28 november tot en met 9 december te Durban zal worden gehouden. De conclusies onderschrijven een verslag over financieringsmaatregelen van de EU en haar lidstaten welke onderdeel vormen van de verbintenissen met betrekking tot snelstartfinanciering waarmee de gevolgen van de klimaatverandering in ontwikkelingslanden moeten worden aangepakt.

De Raad heeft voorts zijn goedkeuring gehecht aan:

- een richtlijn betreffende het toezicht op **financiële conglomeraten**;
- een verordening die ervoor moet zorgen dat een herziene Oeso-regeling inzake door de overheid gesteunde **exportkredieten** in het EU-recht wordt toegepast;
- een besluit betreffende de inschrijving door de EU op nieuwe aandelen in het kapitaal van de **Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (EBWO)**.

Het voorzitterschap heeft besloten **energiebelasting** van de agenda van de Raad te halen. Het deelde mede dat de Raadsgroep zal worden verzocht het voorstel in detail te bespreken.

## INHOUD<sup>1</sup>

<b>DEELNEMERS</b> .....	<b>5</b>
-------------------------	----------

### **BESPROKEN PUNTEN**

HEFFING OP FINANCIËLE TRANSACTIES .....	7
FOLLOW-UP VAN DE BIJENKOMSTEN IN OKTOBER- BANKSECTOR.....	8
MACRO-ECONOMISCHE ONEVENWICHTIGHEDEN .....	9
KLIMAATVERANDERING .....	12
BIJENKOMSTEN IN DE MARGE VAN DE RAAD.....	14

### **ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

#### *ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN*

– Economische governance .....	15
– Financiële conglomeraten.....	16
– Exportkredieten .....	16
– Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling .....	17
– Griekenland: begrotingsconsolidatiemaatregelen.....	17

#### *EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE*

– Deelname van Bulgarije en Roemenië aan de Europese Economische Ruimte .....	18
---	----

#### *HANDELSPOLITIEK*

– Overeenkomst EU-Noorwegen - landbouwproducten.....	18
– Antidumping - vetalcoholen - India, Indonesië en Maleisië.....	18

<sup>1</sup>

- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

*ONTWIKKELINGSSAMENWERKING*

- Bijdragen aan het Europees Ontwikkelingsfonds..... 19

*INTERNE MARKT*

- Motoren - Flexibele regeling inzake milieuvoorschriften ..... 19
- Smalspoortrekkers - Emissiefasen voor milieuvoorschriften ..... 20

*MILIEU*

- Toetsing van wetgevingshandelingen van de Commissie op milieugebied..... 21
- Ministerconferentie over duurzame stadsontwikkeling ..... 22

*WERKGELEGENHEID*

- Fonds voor aanpassing aan de globalisering - Oostenrijk en Griekenland..... 23

*VERVOER*

- Overeenkomst inzake luchtdiensten met Kaapverdië ..... 23

*LANDBOUW*

- Internationale Overeenkomst inzake tropisch hout ..... 24

*VISSERIJ*

- Onderhandelingen met Noorwegen - Toegang tot het Skagerrak..... 24

*LEVENS MIDDELEN*

- Nitraten, dioxines en andere contaminanten..... 25
- Identificatie van levensmiddelen ..... 25

*VIA DE SCHRIFTELIJKE PROCEDURE AANGENOMEN BESLUIT*

- Personeelsstatuut - Uitzonderingsclausule ..... 25

**DEELNEMERS****België:**

de heer Didier REYNDERS

vice-eersteminister en minister van Financiën en  
Institutionele Hervormingen**Bulgarije:**

de heer Boyko KOTZEV

permanent vertegenwoordiger

**Tsjechië:**

de heer Tomas ZIDEK

viceminister van Financiën

**Denemarken:**

mevrouw Margrethe VESTAGER

minister van Economische Zaken en Binnenlandse Zaken

**Duitsland:**

de heer Wolfgang SCHÄUBLE

minister van Financiën

**Estland:**

de heer Jürgen LIGI

minister van Financiën

**Ierland:**

de heer Michael NOONAN

minister van Financiën

**Griekenland:**

de heer Théodoros SOTIROPOULOS

permanent vertegenwoordiger

**Spanje:**

mevrouw Elena SALGADO MÉNDEZ

viceminister-president voor Economische Zaken en  
minister voor Economische Zaken en Financiën**Frankrijk:**

de heer François BAROIN

minister van Economische Zaken, Financiën en Industrie

**Italië:**

de heer Ferdinando NELLI FEROCI

de heer Carlo MONTICELLI

permanent vertegenwoordiger  
Hoofd Internationale financiële betrekkingen bij de  
Afdeling Schatkist van het Ministerie van Economische  
Zaken en Financiën**Cyprus:**

de heer Kikis KAZAMIAS

minister van Financiën

**Letland:**

mevrouw Ilze JUHANSONE

permanent vertegenwoordiger

**Litouwen:**

mevrouw Ingrida SIMONYTĖ

minister van Financiën

**Luxemburg:**

de heer Luc FRIEDEN

minister van Financiën

**Hongarije:**

de heer György MATOLCSY

minister van Nationale Economie

**Malta:**

de heer Alfred CAMILLERI

permanent secretaris, ministerie van Financiën

**Nederland:**

de heer Jan Kees de JAGER

minister van Financiën

**Oostenrijk:**

mevrouw Maria FEKTER

minister van Financiën

**Polen:**

de heer Jacek ROSTOWSKI

de heer Ludwik KOTECKI

minister van Financiën  
staatssecretaris, ministerie van Financiën**Portugal:**

de heer Vítor GASPAR

minister van Financiën

**Roemenië:**

de heer Dan-Tudor LAZAR

staatssecretaris, ministerie van Financiën

**Slovenië:**

de heer Franc KRIŽANIČ

minister van Financiën

**Slowakije:**

de heer Ivan MIKLOŠ

vice-eersteminister en minister van Financiën

**Finland:**

mevrouw Jutta URPILAINEN

viceminister-president, minister van Financiën

**Zweden:**

de heer Anders BORG

minister van Financiën

**Verenigd Koninkrijk:**

de heer George OSBORNE

minister van Financiën

**Commissie:**

de heer Joaquín ALMUNIA

vicevoorzitter

de heer Olli REHN

vicevoorzitter

de heer Michel BARNIER

lid

de heer Algirdas ŠEMETA

lid

**Overige deelnemers:**

de heer Mario DRAGHI

president van de Europese Centrale Bank

de heer Philippe MAYSTADT

president van de Europese Investeringsbank

de heer Vittorio GRILLI

voorzitter van het Economisch en Financieel Comité

de heer Lorenzo CODOGNO

voorzitter van het Comité voor de economische politiek

de heer Andrea ENRIA

voorzitter van de Europese Bankautoriteit

## **BESPROKEN PUNTEN**

### **HEFFING OP FINANCIËLE TRANSACTIES**

De Raad heeft geluisterd naar een presentatie door de Commissie van een richtlijnvoorstel dat beoogt een belasting op financiële transacties in de EU in te voeren ([14942/11](#)).

Hij heeft de Raadsgroepen verzocht zich over het voorstel te buigen.

Volgens de Commissie zal haar voorstel de financiële sector, die momenteel in verhouding tot andere sectoren onderbelast is, in staat stellen een billijke bijdrage te leveren en zal het transacties ontraden die de efficiëntie van de financiële markten niet ten goede komen.

Het voorstel betreft transacties die verband houden met alle soorten financiële instrumenten, zoals instrumenten op de kapitaalmarkt en geldmarktinstrumenten (met uitzondering van betalingsinstrumenten), rechten van deelneming of aandelen in instellingen voor collectieve belegging en derivatenovereenkomsten. Het toepassingsgebied van het voorstel is niet beperkt tot transacties op de gereglementeerde markten, maar omvat tevens andere vormen van handel, waaronder buitenbeurshandel. Transacties met centrale banken vallen er echter niet onder.

De Commissie stelt voor dat het belastingtarief wordt vastgesteld door iedere lidstaat, met een geharmoniseerd minimumtarief van 0,1% van de maatstaf van heffing voor alle financiële transacties, uitgezonderd transacties met betrekking tot derivatenovereenkomsten waarvoor een tarief van 0,01% zou gelden. De belasting zou worden geheven vanaf 1 januari 2014.

De Commissie raamt dat dit voorstel, afhankelijk van de reactie van de markt, jaarlijks tot 57 miljard euro aan belastinginkomsten zou kunnen opleveren.

In overeenstemming met haar voorstel voor een besluit betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Unie<sup>1</sup> stelt de Commissie voor de door een belasting op financiële transacties gegenereerde inkomsten te gebruiken om de bijdragen van de lidstaten aan de EU-begroting geleidelijk volledig of gedeeltelijk te vervangen en zo de last voor de nationale begrotingen te verminderen.

---

<sup>1</sup> Doc. [12478/11](#).

## **FOLLOW-UP VAN DE BIJENKOMSTEN IN OKTOBER- BANKSECTOR**

De Raad heeft zich beraden op de follow-up van de besluiten die zijn genomen door de Europese Raad op 23 oktober en de informele bijeenkomst van de staatshoofden en regeringsleiders op 26 oktober in de context van de schulden crisis.

De bespreking had betrekking op de implementatie van maatregelen ter versterking van de banksector, met name de herkapitalisatie van banken en het faciliteren van de toegang tot langetermijnfinanciering.

Tijdens de Eurotop op 26 oktober is overeenstemming bereikt over een alomvattende strategie om de staatsschuldcrisis aan te pakken. Deze strategie omvat maatregelen die het vertrouwen in de banksector moeten herstellen waartoe de EU-staatshoofden en -regeringsleiders tijdens hun bijeenkomst op 26 oktober hebben besloten.

Op 23 oktober heeft de Europese Raad prioriteiten vastgesteld ter verwezenlijking van duurzame, banenscheppende groei op korte en middellange termijn, met name groeibevorderende maatregelen, verbetering van de economische governance en prioriteiten in verband met de externe aspecten van het economisch beleid.

Wat de banksector betreft, heeft de Raad de balans opgemaakt van de werkzaamheden op de volgende terreinen:

- Termijnfinanciering. De Raad werd ingelicht over hetgeen de Commissie, de Europese Bankautoriteit (EBA), de EIB en de Europese Centrale Bank hebben ondernomen om op Unieniveau een gecoördineerde aanpak van termijnfinanciering te ontwikkelen; Hij heeft de verschillende mogelijke garantiestelsels besproken.
- Herkapitalisatie van de banken. De Raad werd ingelicht over de werkzaamheden van de EBA om de kapitaalpositie van de banken te verhogen tot 9% core tier 1<sup>1</sup> voor eind juni 2012, zoals overeengekomen door de staats- en regeringshoofden.
- Richtsnoeren voor staatssteun. De Raad is door de Commissie ingelicht over de tenuitvoerlegging van haar bijzondere kaderregeling voor staatssteun in crisistijd; doel hiervan is te garanderen dat alle vormen van overheidssteun aan de in die kaderregeling vastgestelde voorwaarden voldoen.

De Raad verzocht het Economisch en Financieel Comité de opties voor de aanpak van vraagstukken in verband met de toegang tot langetermijnfinanciering te onderzoeken.

---

<sup>1</sup> De tier 1-ratio is de verhouding tussen het eigen vermogen van de bank en de andere activa afgewogen tegenover de risico's.



**MACRO-ECONOMISCHE ONEVENWICHTIGHEDEN**

De Raad heeft de volgende conclusies aangenomen:

- "1. Ingevolge het akkoord tussen de Raad en het Europees Parlement over het wetgevingspakket ter versterking van de economische governance in de EU, BEVESTIGT de Raad zijn bereidheid tot een snelle, volledige uitvoering van het nieuwe kader, inclusief de nieuwe procedure voor het toezicht op en de correctie van macro-economische onevenwichtigheden en het handhavingsmechanisme ervan in het kader van de procedure bij buitensporige onevenwichtigheden. De Raad ROEPT derhalve de Commissie OP de nieuwe wetgeving uit te voeren zodra deze in werking treedt.
2. Het scorebord zal, in combinatie met de passende economische oordeelsvorming, de basis vormen voor het eerste verslag van de Commissie over het waarschuwingsmechanisme. De Raad ROEPT de Commissie OP het verslag over het waarschuwingsmechanisme tijdig voor de start van het volgende Europese semester te publiceren. Voorts BENADRUKT de Raad dat de nieuwe procedure voor het toezicht op macro-economische onevenwichtigheden moet worden afgestemd op en geïntegreerd in het komende Europese semester.
3. Tegen die achtergrond ONDERSCHRIJFT de Raad de suggestie van de Commissie betreffende het ontwerp van het oorspronkelijke scorebord met de volgende indicatoren voor het opsporen en monitoren van externe en interne macro-economische onevenwichtigheden: balans van de lopende rekening, netto internationale investeringspositie, exportmarktaandeel, nominale arbeidskosten per eenheid, reële effectieve wisselkoersen, ontwikkeling van de werkloosheid, schuld van de particuliere sector, kredietstromen in de particuliere sector, huizenprijzen en de algemene overheidsschuld. De keuze van de indicatoren is gebaseerd op de meest relevante dimensies van de macro-economische onevenwichtigheden en de ontwikkelingen in het concurrentievermogen, met bijzondere aandacht voor een soepele werking van de eurozone.
4. De Raad NEEMT NOTA van de verklaring van de Commissie over de gegevensbronnen en de statistische transformatie die zij zal gebruiken, en van haar verklaring dat, anders dan tekorten op de lopende rekening, grote en aanhoudende overschotten op de lopende rekening geen problemen opleveren in verband met de houdbaarheid van buitenlandse schulden of financieringscapaciteit die van invloed zijn op een soepele werking van de eurozone, en die de belangrijkste criteria zijn voor het starten van de correctieve instrumenten van de PBO, en dat zij niet tot sancties zullen leiden. De Raad VERZOEKT de Commissie rekening te houden met de laatste beschikbare gegevens en volledig transparant te zijn over de gebruikte gegevens.

5. De houdbaarheid van de overheidsfinanciën wordt al beoordeeld in het kader van het stabiliteits- en groeipact, maar de Raad JUICHT het voornemen van de Commissie TOE om in het kader van de procedure bij buitensporige onevenwichtigheden de algemene overheidsschuld alleen te beschouwen vanuit het oogpunt van de specifieke bijdrage aan problematische macro-economische onevenwichtigheden.
6. De Raad JUICHT het voornemen van de Commissie TOE om de werkloosheidsindicator te lezen in combinatie met andere, meer toekomstgerichte scorebordindicatoren, en deze te gebruiken om de potentiële ernst van de macro-economische onevenwichtigheden beter te begrijpen wat betreft de waarschijnlijke persistentie ervan en het aanpassingsvermogen van de economie.
7. Naast de in het Commissievoorstel bedoelde indicatoren ONDERSTREEPT de Raad de noodzaak van aanvullende indicatoren waar de Commissie rekening mee moet houden bij de economische lezing van het scorebord, zoals indicatoren in verband met de ontwikkelingen van de verschillende productiviteitscomponenten en indicatoren uit de financiële sector. De Commissie moet vooral rekening houden met de netto buitenlandse schuld, het aandeel en de samenstelling van directe buitenlandse investeringen en de ontwikkelingen in de kapitaalrekening van de lidstaten als belangrijke aanvullende informatie voor de economische lezing van het scorebord, en moet ervoor zorgen dat naar behoren rekening wordt gehouden met de structurele kenmerken van inhaaleconomieën en de EU-overdrachten.
8. Bij elke beoordeling op basis van het scorebord moeten alle relevante factoren in ogenschouw worden genomen, ook landenspecifieke omstandigheden. In dat opzicht MEMOREERT de Raad dat het overschrijden van een of meer indicatieve drempels niet noodzakelijk leidt tot verdere stappen in de procedure bij buitensporige onevenwichtigheden. Samen met de publicatie van het scorebord moet er altijd een economische oordeelsvorming plaatsvinden teneinde ervoor te zorgen dat alle elementen van de informatie, van het scorebord of anderszins, in perspectief worden geplaatst en deel uitmaken van een algehele analyse.
9. De Raad VERZOEKT de Commissie de geschiktheid van het scorebord regelmatig te onderzoeken en daarover verslag uit te brengen aan de Raad. De Raad ROEPT de Commissie voorts OP de indicatoren en drempels wanneer dat nodig is, te actualiseren teneinde naar behoren rekening te houden met de beschikbaarheid van meer statistieken ter zake, de evoluerende aard van de uitdagingen inzake macro-economische stabiliteit en de ontwikkelingen in de economische literatuur. De Commissie moet bij de aanpassing van het scorebord nauw samenwerken met de Raad en bevoegde comités van de Raad. De Commissie wordt tevens verzocht om uiterlijk eind 2012, conform de verordening, suggesties te doen voor een indicator aangaande de financiële sector, teneinde die in het Europese semester 2013 te integreren.

10. De Raad ONDERSTREEPT dat het voor de geloofwaardigheid van de procedure bij buitensporige onevenwichtigheden van groot belang is om op tijd over statistieken van de hoogste kwaliteit te beschikken die in het scorebord worden opgenomen, en VERZOEKT de Commissie (Eurostat) de nodige initiatieven te nemen voor een betrouwbare procedure om die statistieken op te stellen en de onderliggende statistische informatie constant te verbeteren. De Raad VERZOEKT het Europees statistisch systeem en het Europees Stelsel van centrale banken samen te werken bij de verbetering van de onderliggende statistieken en ervoor te zorgen dat zij vergeleken kunnen worden.
  
11. De Raad ONDERSTREEPT de belangrijke communicatieve taak van het scorebord, aangezien de keuze van de indicatoren de besluitvormers en belanghebbenden een duidelijk bewustmakingssignaal geeft over de soorten macro-economische ontwikkelingen die mogelijk een bron van zorg zijn en er derhalve verscherpt toezicht nodig is."

## KLIMAATVERANDERING

De Raad heeft de volgende conclusies aangenomen:

"De Raad,

1. HERHAALT de collectieve toezegging van de ontwikkelde landen, gedaan in het akkoord van Kopenhagen en in het kader van de afspraken van Cancún, om voor de periode 2010-2012 nieuwe aanvullende middelen ten belope van bijna 30 miljard USD beschikbaar te stellen. BENADRUKT het belang van snelstartfinanciering voor een snelle implementatie van de afspraken van Cancún.
2. HERINNERT AAN de conclusies van de Raad van 4 oktober 2011 inzake klimaatfinanciering; HERINNERT AAN de conclusies van de Raad van 17 mei 2011 over klimaatverandering, waarin de laatste cijfers betreffende snelstartfinanciering (FSF) voor mitigatie- en adaptatiemaatregelen in ontwikkelingslanden worden bevestigd, en de vooruitzichten voor opgeschaalde financiering na 2012 worden beoordeeld.
3. BENADRUKT in dit verband dat de EU en haar lidstaten, hoewel geconfronteerd met grote interne financiële uitdagingen en budgettaire restricties, in 2011 vorderingen hebben geboekt bij de implementatie van hun FSF overeenkomstig onze toezegging, gedaan in het akkoord van Kopenhagen en in het kader van de afspraken van Cancún, om de gevolgen van klimaatverandering in de ontwikkelingslanden aan te pakken. WIJST EROP dat het belangrijk is dat de EU en haar lidstaten in 2012 hun verbintenissen met betrekking tot de snelstartfinanciering gestand doen overeenkomstig de algemene toezegging.
4. STEUNT het eindverslag over de financiering die door de EU en haar lidstaten in 2011 ter beschikking is gesteld voor zogeheten snelstartmaatregelen, welk verslag zal worden gepresenteerd tijdens de Conferentie van de Partijen (CoP17) bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering (UNFCCC) van 28 november tot en met 9 december 2011 in Durban, alsook de indicatieve lijst van gefinancierde afzonderlijk acties. BEVESTIGT dat tot op heden door de EU in het totaal 4,68 miljard euro beschikbaar is gesteld om haar FSF-verbintenissen gestand te doen, waarvan 39% van het totaalbedrag voor de financiering van mitigatiemaatregelen, 31% ter ondersteuning van adaptatiemaatregelen, en 12% ten behoeve van maatregelen ter beperking van de ontbossing en bosdegradatie in ontwikkelingslanden. MERKT OP dat, ten gevolge van de veelheid aan doelen van de ondersteunde activiteiten, 18% van de middelen niet strikt in een bepaalde categorie kan worden ondergebracht.
5. VERZOEKT de Commissie de gegevens in het voor de conferentie in Durban bestemde verslag betreffende de snelstartfinanciering bij te werken aan de hand van verdere informatie die vóór de zitting van de UNFCCC in Durban zou inkomen.
6. WIJST ER MET NADRUK OP dat bij het beraad over de toekomstige opzet van de klimaatfinanciering ten volle geprofiteerd moet worden van de lessen die zijn getrokken gedurende de FSF-periode, met name met betrekking tot de doeltreffende uitvoering, de betrokkenheid van de partners en een transparantere monitoring, rapportage en verificatie. BENADRUKT dat de transparantie van financieringsstromen een essentieel onderdeel is van de informatie-uitwisseling over internationale klimaatfinanciering.

7. ONDERSTREEPT dat er op constructieve wijze moet worden gewerkt aan een traject om tussen 2013 en 2020 de klimaatfinanciering op te waarderen, in de context van vorderingen tijdens internationale onderhandelingen, betekenisvolle mitigatiemaatregelen en transparantie bij de uitvoering, teneinde de mondiale broeikasgassenuitstoot te verminderen en de gemiddelde temperatuurstijging op aarde onder 2°C te houden ten opzichte van de pre-industriële niveaus.
8. ONDERKENT dat de EU, samen met andere ontwikkelde landen, na 2012 haar inspanningen op het gebied van klimaatfinanciering voort moet zetten, ter voorbereiding van het beschikbaar stellen van haar deel van de 100 miljard USD per jaar vóór 2020, ter aanvulling van de inspanningen die ontwikkelingslanden zelf leveren om hun in Cancún gedane toezeggingen waar te maken, alsmede hun strategieën voor emissiearme ontwikkeling en hun nationale adaptatieplannen, met inachtneming van hun respectieve capaciteiten.
9. IS INGENOMEN met het door internationale organisaties opgestelde eindverslag voor de ministers van Financiën van de G20 over de beschikbaarstelling van klimaatfinanciering, dat hij beschouwt als een goede basis voor de besprekingen. ONDERSCHRIJFT de conclusie dat zowel publieke als particuliere bronnen onmisbaar zijn voor de klimaatfinanciering en MEENT dat de aanzienlijke financiële bronnen die nodig zijn om de klimaatverandering aan te pakken op de lange termijn overwegend van particuliere aard zullen zijn. ONDERKENT tevens dat voor overheidsbeleid en -financiën een doorslaggevende rol weggelegd moet zijn bij het voorzien in behoeften die slechts ten dele door particuliere bronnen kunnen worden gelenigd, zoals de financiering van adaptatie in de MOL's, en dat zij als katalysator zullen moeten werken voor hoge niveaus van particuliere investeringen ten behoeve van mitigatie- en adaptatieactiviteiten. ONDERKENT in dit verband dat de multilaterale ontwikkelingsbanken en koolstofmarktinstrumenten een belangrijke rol kunnen spelen door als hefboom te werken voor meer particuliere investeringen inzake klimaatverandering. VERZOEKT de partijen bij de IMO/ICAO om binnen de IMO en de ICAO de werkzaamheden van het IMF en de Wereldbank betreffende marktgebaseerde instrumenten in de luchtvaart en het internationaal vervoer over zee aan de orde te stellen. Het vaststellen van een koolstofprijs is een mogelijke bron van inkomsten waarmee tevens het prijssignaal zou worden afgegeven dat noodzakelijk is voor een doeltreffende emissiereductie in deze sectoren. ROEPT het voorzitterschap van de CoP OP naar overeenstemming te streven over een proces dat erop gericht is deze conclusies op open en transparante wijze te bespreken, zodat tijdens de internationale onderhandelingen vooruitgang wordt geboekt.
10. SPREEKT ZIJN ERKENTELIJKHEID UIT voor het nuttige werk dat het Overgangscomité heeft verricht bij het opzetten van het Groen Klimaatfonds. IS VERHEUGD over de steun van de leden van het Overgangscomité."

**BIJEENKOMSTEN IN DE MARGE VAN DE RAAD**

In de marge van de Raad hebben de volgende bijeenkomsten plaatsgevonden:

– ***Eurogroep***

De ministers van de lidstaten van de eurozone hebben op 7 november een vergadering van de eurogroep bijgewoond.

– ***Vergadering met de EVA-ministers van Financiën***

De ministers hebben hun ambtsgenoten van de Europese Vrijhandelsassociatie ontmoet: IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland. De besprekingen hadden betrekking op het garanderen van de stabiliteit van de financiële sector.

– ***Ministerieel werkontbijt***

De ministers hielden een werkontbijt om de economische situatie en de recente ontwikkelingen te bespreken.

## **ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

### **ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN**

#### **Economische governance**

De Raad heeft een pakket van zes wetgevingsvoorstellen ter verbetering van het economisch bestuur in de EU - en meer bepaald in de eurozone - aangenomen als onderdeel van de EU-respons op de heersende onrust op de markten voor staatsschuld (*PE-CONS* [28/11](#), [29/11](#), [30/11](#), [31/11](#), [14615/11](#), [14616/11](#), [15996/1/11 REV 1 ADD 1](#), [15998/11 ADD 1](#) + [16001/11 ADD 1](#) + *REV 2*).

De aanneming van dit pakket - bekend als het "sixpack" - volgt op het politiek akkoord dat tijdens de zitting van de Raad op 4 oktober op basis van een compromis met het Europees Parlement was bereikt. Het sixpack is op 28 september door het Parlement goedgekeurd.

De maatregelen moeten zorgen voor de benodigde mate van coördinatie om te voorkomen dat er buitensporige onevenwichtigheden worden opgebouwd en om houdbare overheidsfinanciën te waarborgen. Dit zal ertoe bijdragen dat de monetaire unie van de EU op termijn kan blijven functioneren.

Meer bepaald beogen de maatregelen:

- een strictere begrotingsdiscipline binnen het stabiliteits- en groeipact van de EU, zodat de overheidsschulden van de lidstaten afdoende dalen, alsmede een daling van de grote tekorten die moet worden gevolgd door het realiseren van ambitieuze landspecifieke middellangetermijn-doelstellingen voor de begroting (vier voorstellen). Dit omvat een beter toezicht op de begrotingsmaatregelen door middel van bepalingen inzake nationale begrotingskaders en handhavingsmaatregelen die consequenter en in een vroeger stadium worden toegepast ten aanzien van lidstaten die het pact niet naleven;
- een breder toezicht op het economisch beleid van de lidstaten teneinde adequaat op macro-economische onevenwichtigheden in te spelen (twee voorstellen). Er wordt een waarschuwingsmechanisme ingevoerd om onevenwichtigheden in een vroeg stadium op te sporen, die aan de hand van een "scorebord" van economische indicatoren moeten worden beoordeeld. Tevens wordt een "procedure bij buitensporige onevenwichtigheden" met handhaving ten aanzien van lidstaten die het pact niet naleven, ingevoerd.

Voor nadere bijzonderheden zie persmededeling [16446/11](#).

## Financiële conglomeraten

De Raad heeft een richtlijn aangenomen houdende wijziging van de richtlijn betreffende financiële conglomeraten teneinde lacunes te dichten en te zorgen voor aanvullend toezicht op financiële entiteiten in een financieel conglomeraat (*PE-CONS [39/11](#) + [15670/11 ADD 1](#)*).

De nieuwe richtlijn past het toezicht op de financiële conglomeraten tevens aan aan de nieuwe toezichtstructuur van de EU.

Voor nadere bijzonderheden zie persmededeling [16447/11](#).

## Exportkredieten

De Raad heeft een verordening aangenomen tot goedkeuring van de herziene tekst van de *regeling inzake door de overheid gesteunde exportkredieten* van de OESO die ervoor moet zorgen dat deze regeling in het EU-recht wordt toegepast (*PE-CONS [46/11](#)*).

Exportkredieten zijn een belangrijk instrument voor het bevorderen van de internationale handel. Als partij bij de Oeso-regeling speelt de EU een belangrijke rol in de inspanningen van de EU om wereldwijd een gelijk speelveld te creëren door het regelen van de financiële bepalingen en voorwaarden die de exportkredietinstellingen kunnen aanbieden.

De verordening komt in de plaats van Besluit 2001/76/EG. Zij bepaalt dat toekomstige wijzigingen van de Oeso-richtsnoeren bij gedelegeerde handeling van de Commissie in de EU-wetgeving zullen worden opgenomen.

Voorts verplicht de verordening de lidstaten om de Commissie jaarlijks een activiteitenverslag te sturen teneinde de transparantie op EU-niveau te vergroten.



## **Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling**

De Raad heeft een besluit aangenomen, waardoor de EU in staat wordt gesteld in te schrijven op nieuwe opvraagbare aandelen in de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (EBWO) ingevolge het besluit van de bank dit kapitaal te verhogen (*PE-CONS 49/11*).

In mei 2010 heeft de Raad van Gouverneurs van de EBWO besloten, ingevolge de financiële crisis, het maatschappelijk kapitaal van de bank te verhogen met 50%, van 20 miljard euro tot 30 miljard euro, ter ondersteuning van het herstel in de regio's waar de bank actief is. De kapitaalsverhoging bestaat uit 1 miljard euro gestort kapitaal en 9 miljard euro nieuw opvraagbaar kapitaal.

In het besluit van de Raad wordt bepaald dat de EU inschrijft op 27 013 nieuwe opvraagbare aandelen van 10 000 EUR per aandeel.

## **Griekenland: begrotingsconsolidatiemaatregelen**

De Raad heeft een besluit aangenomen tot aanpassing van de van Griekenland verlangde begrotingsconsolidatiemaatregelen zonder te raken aan de uiterste datum om het totale Griekse overheidstekort onder de EU-maximumdrempel van 3% van het BBP te brengen.

De tekst wijzigt een besluit van 12 juli vanwege de verwachte afwijkingen van de Griekse begroting voor 2011 ten opzichte van het in het kader van de buitensporigtekortprocedure van de EU vastgestelde streefcijfer. De Griekse regering heeft in oktober maatregelen aangekondigd om de begrotingsafwijking zoveel mogelijk te beperken en heeft voor 2012 een ontwerpbegroting ingediend, die rekening houdt met het begrotingsplafond voor 2012.

Het Raadsbesluit van juli is een herschikking van een aantal sedert mei 2010 vastgestelde besluiten waarbij Griekenland wordt verzocht maatregelen te treffen om zijn tekort uiterlijk in 2014 onder de maximumdrempel van 3% van het BBP te brengen. Het bevat een jaarlijks aanpassingstraject om dit doel te bereiken en de vereiste jaarlijkse brutodaling van de geconsolideerde schuld, alsmede een gedetailleerd tijdschema voor het nemen van specifieke maatregelen. Griekenland moet elk kwartaal verslag doen van de genomen maatregelen.

## **EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE**

### **Deelname van Bulgarije en Roemenië aan de Europese Economische Ruimte**

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende de sluiting van een Overeenkomst betreffende de deelname van Bulgarije en Roemenië aan de Europese Economische Ruimte en vier daarmee verband houdende overeenkomsten ([14456/11](#)).

De overeenkomsten zijn ondertekend en voorlopig toegepast overeenkomstig Besluit 2007/566/EG van de Raad van 23 juli 2007 ([Publicatieblad L 221 van 25.8.2007](#)).

## **HANDELSPOLITIEK**

### **Overeenkomst EU-Noorwegen - landbouwproducten**

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende de sluiting van een overeenkomst tussen de EU en Noorwegen over aanvullende handelspreferenties voor landbouwproducten ([14206/10](#)).

Het besluit is gebaseerd op artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (EER), waarin wordt bepaald dat de overeenkomstsluitende partijen hun inspanningen met het oog op de geleidelijke liberalisering van de handel in landbouwproducten dienen voort te zetten.

### **Antidumping - vetalcoholen - India, Indonesië en Maleisië**

De Raad heeft een verordening aangenomen tot instelling van een definitief antidumpingrecht en definitieve inning van het voorlopige recht op bepaalde vetalcoholen en mengsels daarvan, van oorsprong uit India, Indonesië en Maleisië ([15569/11](#)).

## **ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

### **Bijdragen aan het Europees Ontwikkelingsfonds**

De Raad heeft het bedrag van de derde tranche voor 2011 van de financiële bijdragen van de lidstaten aan het Europees Ontwikkelingsfonds vastgesteld.

## **INTERNE MARKT**

### **Motoren - Flexibele regeling inzake milieuvoorschriften**

De Raad heeft een richtlijn aangenomen tot wijziging van Richtlijn 97/68/EG wat betreft de voorschriften voor motoren die in het kader van de flexibele regeling in de handel zijn gebracht teneinde de motorfabrikanten te helpen zich geleidelijk aan te passen aan de stringentere milieuvoorschriften en de moeilijkheden die het gevolg zijn van de huidige economische crisis, het hoofd te bieden. ([45/11](#)).

De aanneming van de richtlijn, met een tegenstem van de Deense delegatie ([15993/11 ADD1](#)), volgt op een akkoord in eerste lezing met het Europees Parlement.

Deze richtlijn wijzigt de flexibele regeling van Richtlijn 97/68/EG:

- door het percentage motoren dat op de markt kan worden gebracht met inachtneming van de emissiegrenswaarden van de voorafgaande fase op te trekken van 20% naar 37,5 % van de jaarlijkse verkoop van de fabrikant;
- door de flexibiliteit uit te breiden tot motoren die in locomotieven worden gebruikt, en
- door te voorzien in een beperkte vrijstelling voor ruilmotoren in motortreinstellen en locomotieven.

Richtlijn 97/68/EG stelt de maximale uitlaatemissies vast voor koolmonoxide (CO), koolwaterstoffen (HC), stikstofoxiden (NOx) en deeltjes (PM) van dieselmotoren die worden gemonteerd in niet voor de weg bestemde mobiele machines en draagt bij tot de bescherming van de volksgezondheid en het milieu.

In Richtlijn 97/68/EG werd bepaald dat de emissiegrenzen van fase III A die van toepassing waren op de typegoedkeuring van de meeste dieselmotoren, zouden worden vervangen door de strengere grenzen van fase III B. Deze grenzen zijn vanaf 1 januari 2010 van toepassing op de typegoedkeuring en vanaf 1 januari 2011 op het in de handel brengen van deze motoren.

De flexibele regeling stelt fabrikanten van uitrusting in de gelegenheid in de periode tussen de geldende emissiefasen een beperkt aantal motoren te kopen die niet voldoen aan de tijdens deze periode toepasselijke emissiegrenswaarden, maar zijn goedgekeurd overeenkomstig de voorschriften van de fase die onmiddellijk aan de toepasselijke fase voorafgaat.

### **Smalspoortrekkers - Emissiefasen voor milieuvoorschriften**

De Raad heeft een richtlijn aangenomen tot wijziging van Richtlijn 2000/25/EG wat de toepassing van de emissiefasen op smalspoortrekkers betreft teneinde de motorfabrikanten te helpen zich aan te passen aan de stringenter milieuvoorschriften ([53/11](#)).

De aanneming van de richtlijn, met een tegenstem van de Deense delegatie ([15992/11 ADD1](#)), volgt op een akkoord in eerste lezing met het Europees Parlement.

Richtlijn 2000/25/EG wordt gewijzigd teneinde te voorzien in een overgangperiode van drie jaar, gedurende welke typegoedkeuring kan blijven worden verleend voor smalspoortrekkers en deze trekkers in de handel kunnen worden gebracht voordat zij voldoen aan de voorschriften van de fasen III B en IV.

Richtlijn 2000/25/EG regelt de uitlaatmissies van verontreinigende gassen en deeltjes door motoren die zijn gemonteerd in landbouw- of bosbouwtrekkers om de volksgezondheid en het milieu beter te beschermen. In deze richtlijn was voorzien dat de als fase III A gekende emissiegrenswaarden die in 2010 van toepassing waren op de typegoedkeuring van de meeste dieselmotoren, geleidelijk vervangen moesten worden door de strengere grenswaarden van fase III B. Fase IV, met strengere emissiegrenswaarden dan die van fase III B, zal geleidelijk van kracht worden vanaf 1 januari 2013 voor de typegoedkeuring van die motoren, en vanaf 1 januari 2014 voor het in de handel brengen ervan.

De Commissie zal jaarlijks verslag doen van de ontwikkeling van technische oplossingen voor technologie die beantwoordt aan de vereisten van fase IV.

Trekkers van de categorieën T2, T4.1 en C2 (smalspoortrekkers) zijn speciaal ontworpen voor de specifieke eigenschappen van het terrein en de indeling van wijn- en boomgaarden in Europa en worden vrijwel uitsluitend in Europa geproduceerd en gebruikt.

**MILIEU****Toetsing van wetgevingshandelingen van de Commissie op milieugebied**

De Raad besloot geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van de volgende handelingen:

- tot wijziging van Richtlijn 98/8/EG betreffende het op de markt brengen van biociden<sup>1</sup>:
  - richtlijn tot wijziging van Richtlijn 98/8/EG teneinde koper(II)oxide, koper(II)hydroxide en basiskopercarbonaat als werkzame stoffen in bijlage I bij die richtlijn op te nemen ([15115/11](#));
  - besluit betreffende de niet-opneming van bepaalde stoffen in bijlage I, IA of IB ([15116/11](#));
  - besluit betreffende de niet-opneming van flufenoxuron voor productsoort 18 in bijlage I, IA of IB ([15117/11](#));
  - richtlijn tot wijziging van Richtlijn 98/8/EG teneinde bendiocarb als werkzame stof in bijlage I op te nemen ([15118/11](#));
- en tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 689/2008<sup>2</sup> betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen ([15161/11](#)).

Voor deze wetgevingshandelingen van de Commissie geldt de zogeheten regelgevingsprocedure met toetsing. Dit betekent dat de Commissie, nu de Raad zijn goedkeuring heeft gegeven, de handelingen kan aannemen, tenzij het Europees Parlement bezwaar maakt.

---

<sup>1</sup> [PB L 123 van 24.4.1998.](#)

<sup>2</sup> [PB L 204 van 31.7.2008.](#)

## **Ministerconferentie over duurzame stadsontwikkeling**

De Raad heeft het standpunt van de EU en haar lidstaten aangenomen ten aanzien van de verklaring van de eerste ministerconferentie van de Unie voor het Middellandse Zeegebied<sup>1</sup> over duurzame stadsontwikkeling, die op 9 en 10 november 2011 in Straatsburg zal plaatsvinden.

Deze conferentie is de follow-up van de in november 2005 aangenomen mediterrane strategie voor duurzame ontwikkeling en van het resultaat van de ministeriële bijeenkomst van de Unie voor het Middellandse Zeegebied over duurzame ontwikkelingsprojecten, die op 25 juni 2009 in Parijs heeft plaatsgevonden.

---

<sup>1</sup> De Unie voor het Middellandse Zeegebied, die is opgericht tijdens de topontmoeting van de Europees-mediterrane staatshoofden en regeringsleiders op 13 juli 2008 in Parijs, vormt het kader voor de betrekkingen tussen de EU en de niet-EU-landen in het Middellandse Zeegebied (zoals Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Marokko, de bezette Palestijnse Gebieden, Syrië, Tunesië en Turkije, alsmede de andere kuststaten in het Middellandse Zeegebied (Albanië, Kroatië, Bosnië en Herzegovina, Montenegro en Monaco) en Mauretanië.

**WERKGELEGENHEID****Fonds voor aanpassing aan de globalisering - Oostenrijk en Griekenland**

De Raad heeft twee besluiten aangenomen waarbij in totaal 6,56 miljoen euro uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (EGF) beschikbaar wordt gesteld voor de ondersteuning van ontslagen werknemers in Oostenrijk en Griekenland.

Een totaalbedrag van 3,64 miljoen euro wordt toegekend aan werknemers uit de Oostenrijkse wegvervoersector, die zijn ontslagen door een afname van de productie en de daaruit voortvloeiende daling van de vraag naar goederenvervoer als gevolg van de wereldwijde economische en financiële crisis.

Een totaalbedrag van 2,92 miljoen euro moet beschikbaar worden gesteld voor ontslagen werknemers in de Griekse detailhandel, die zwaar getroffen is door een daling van de consumptie als gevolg van de crisis..

**VERVOER****Overeenkomst inzake luchtdiensten met Kaapverdië**

De Raad heeft zijn goedkeuring gehecht aan de sluiting van een overeenkomst inzake luchtdiensten tussen de EU en de Republiek Kaapverdië, nadat het Europees Parlement daartoe instemming had verleend (besluit betreffende de sluiting: [9114/11](#); verklaring: [15784/11](#); tekst van de overeenkomst: [PB L 96 van 9.4.2011, blz. 2](#)).

De overeenkomst, die in maart 2011 werd ondertekend, komt in de plaats van of vormt een aanvulling op de bestaande bilaterale overeenkomsten tussen individuele lidstaten en Kaapverdië en brengt de bepalingen daarvan in overeenstemming met de EU-wetgeving, met name wat betreft de niet-discriminerende toegang van alle EU-luchtvervoerders tot de routes tussen de EU en Kaapverdië, de belasting van vliegtuigbrandstof en concurrentievoorschriften.

## **LANDBOUW**

### **Internationale Overeenkomst inzake tropisch hout**

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende de sluiting, namens de EU, van de Internationale Overeenkomst inzake tropisch hout van 2006 ([5812/11](#)).

Op 27 januari 2006 heeft de binnen de Conferentie van de Verenigde Naties voor handel en ontwikkeling (UNCTAD) opgezette conferentie de besprekingen over de vervanging van de Internationale overeenkomst inzake tropisch hout van 1994 afgesloten met de goedkeuring van een nieuwe overeenkomst. Deze overeenkomst is opengesteld voor ondertekening bij de VN in New York.

Hoewel de overeenkomsten inzake tropisch hout in het algemeen handelsakkoorden zijn, als bedoeld in artikel 133 van het Verdrag tot Oprichting van de Europese Gemeenschap, worden zij beschouwd als overeenkomsten betreffende niet-conventionele basisproducten en omvatten zij daarmee zowel handel als milieu, via duurzaam beheer ter bescherming van tropische houtsoorten.

Het voorstel voor een besluit heeft derhalve betrekking op de goedkeuring van de internationale overeenkomst inzake tropisch hout van 2006 en de machtiging van de EU om de goedkeuringsakte te deponeren bij de afdeling internationale overeenkomsten van de VN.

## **VISSERIJ**

### **Onderhandelingen met Noorwegen - Toegang tot het Skagerrak**

De Raad heeft een besluit vastgesteld waarbij de Commissie wordt gemachtigd om namens de EU onderhandelingen te openen met het oog op een Overeenkomst tussen de EU en Noorwegen over de wederzijdse toegang tot de visserij in het Skagerrak.

De Nabuurschapsovereenkomst tussen Denemarken, Noorwegen en Zweden van 1966 loopt af op 7 augustus 2012. Noorwegen is bereid onderhandelingen te openen met het oog op een nieuwe overeenkomst opdat de bestaande regelingen inzake wederzijdse toegang tot de visserij in het Skagerrak in een geactualiseerd kader kunnen worden voortgezet.



**LEVENS MIDDELEN****Nitraten, dioxines en andere contaminanten**

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van de volgende verordeningen:

- de verordening tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1881/2006 wat de maximumgehalten voor nitraten in levensmiddelen betreft ([13560/11](#));
- de verordening tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1881/2006 wat betreft de maximumgehalten voor dioxinen, dioxineachtige pcb's en niet-dioxineachtige pcb's in levensmiddelen ([13558/11](#)).

Voor de verordeningen van de Commissie geldt de zogeheten regelgevingsprocedure met toetsing. Dit betekent dat de Commissie, nu de Raad zijn goedkeuring heeft gegeven, de handelingen kan aannemen, tenzij het Europees Parlement bezwaar maakt.

**Identificatie van levensmiddelen**

De Raad heeft een codificatie aangenomen van de richtlijn betreffende de vermeldingen of merktekens die het mogelijk maken de partij waartoe een levensmiddel behoort, te identificeren.

De nieuwe richtlijn komt in de plaats van de verschillende in Richtlijn 89/396/EEG opgenomen rechtsbesluiten, met volledig behoud van de inhoud daarvan.

**VIA DE SCHRIFTELIJKE PROCEDURE AANGENOMEN BESLUIT****Personeelsstatuut - Uitzonderingsclausule**

De Raad heeft op 4 november zijn goedkeuring gehecht aan een verzoek betreffende de uitzonderingsclausule (artikel 10 van bijlage XI van het Personeelsstatuut) (doc. [16281/11](#)) om uitvoering te geven aan de uitzonderingsclausule en op basis daarvan een passend voorstel voor de aanpassing van de salarissen voor 2011 in te dienen.